

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1976-1977.

16 DECEMBER 1976

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van de wet van 30 maart 1976  
betreffende de economische herstelmaatregelen.

(Ingediend door de heer Levaux.)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Ingevolge de steeds toenemende werkloosheid onder de jongeren moeten alle normale maatregelen om aan jonge werkzoekenden werk te verschaffen bevorderd worden.

In dat verband mag de toepassing van de bepalingen van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen, hoofdstuk I, afdeling 3, artikelen 22 en volgende, niet tot de privé-sector beperkt blijven.

Het komt ons dan ook abnormaal voor dat de werknemers die door de overheidsdiensten op grond van een arbeidsovereenkomst voor bedienden tewerkgesteld zijn, op voornoemde bepalingen geen aanspraak kunnen maken. Alle bepalingen welke gelden inzake de arbeidsovereenkomsten voor bedienden zijn immers van toepassing en worden toegepast op die werknemers.

De verplichtingen van de Staat, de lagere besturen en de overheidsdiensten zijn in dat opzicht dezelfde als die van een werkgever in de privé-sector.

Daarom, en niettegenstaande het feit dat tussen de Regering en de vakverenigingen van het rijkspersoneel onderhandelingen aan de gang zijn betreffende de toepassing van het brugpensioen in overheidsdienst, achten wij het niet blijkbaar dat de werknemers waarvan hierboven sprake is, op een ambivalente wijze worden behandeld.

Aan die weinig logische toestand moet een einde worden gemaakt. Daarom wil ons wetsvoorstel de bepalingen van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen welke betrekking hebben op het brugpensioen onmiddellijk toepasselijk maken op de werknemers die door de overheid op grond van een arbeidsovereenkomst tewerkgesteld zijn.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1976-1977.

16 DÉCEMBRE 1976

**PROPOSITION DE LOI**

modifiant la loi du 30 mars 1976  
relative aux mesures de redressement économique.

(Déposée par M. Levaux.)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

L'importance croissante du chômage des jeunes commande d'encourager toutes les mesures normales qui permettent l'embauche des jeunes demandeurs d'emploi.

A cet égard, il ne convient pas de limiter aux seules entreprises privées, l'application des dispositions de la loi du 30 mars 1976 de redressement économique, chapitre I, section 3, articles 22 et suivants.

C'est ainsi qu'il nous paraît normal que les travailleurs occupés par les services publics en vertu d'un contrat d'emploi ne bénéficient pas des dispositions susdites. En effet, sont applicables et appliquées à ces travailleurs, toutes les dispositions qui régissent le contrat d'emploi.

Dans ce cadre, les obligations de l'Etat, des pouvoirs subordonnés et des services publics sont identiques à celles d'un employeur privé.

C'est pourquoi et nonobstant que des négociations sont en cours entre le Gouvernement et les syndicats du personnel de l'Etat à propos de l'approbation de la préension dans les services publics, nous estimons qu'il est injuste que les travailleurs dont il est question ci-dessus soient traités de manière ambiguë.

Cette situation peu conforme à la logique devrait cesser. C'est pourquoi notre proposition de loi a pour but de rendre immédiatement applicables aux travailleurs occupés par les services publics dans les liens d'un contrat de travail, les dispositions de loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique, sur la préension.

M. LEVAUX.

**WETSVOORSTEL****Enig artikel.**

In hoofdstuk I, afdeling 3, van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen wordt een artikel 23bis ingevoegd, luidend als volgt :

*Artikel 23bis.* — Deze regeling is eveneens van toepassing op de werknemers die op grond van een arbeidsovereenkomst door overheidsdiensten tewerkgesteld zijn.

De in artikel 23 vastgestelde tewerkstellingsnormen die voor privé-ondernemingen gelden, zijn niet van toepassing op de in dit artikel bedoelde werknemers.

14 december 1976.

**PROPOSITION DE LOI****Article unique.**

Dans la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique, il est inséré un article 23bis libellé comme suit :

*Article 23bis.* — Ce régime est également applicable aux travailleurs occupés par les services publics en vertu d'un contrat de travail.

Les normes d'occupation prévues à l'article 23 en ce qui concerne le secteur privé ne sont pas d'application pour les travailleurs régis par le présent article.

14 décembre 1976.

**M. LEVAUX.**